

ROISAN

L'ive

Le disquichòun pe l'ive soun jamì mancaye eun Val d'Ousta. Gnénca de loun prosé, rapelloù deun bièn de counte di ru, l'an pa arrevoù a rezoudre le rize. Robbì l'ive l'ie an beurta bagga, capitave deun sisse ca que de fameuille se prédzavoun pa pe de-z-àn é le rappor personelle l'ian gatoù pe de jénéraçoùn euntchie.

To so capitave péquéé, pe le noutre sochétoù de campagne d'eun cou, l'ive l'ie i santre de la via de tcheu le dzoo : pe se lavì, bèye, lavì le patteun, fie martchè le rize é le mouleun, blettì le tsan, donque l'ie la rezoursa pi empourtanta pe la populachòun de montagne.

L'ive que veugnave di siel, la plodze, bastave jamì pe baillì bèye a la campagne, surtoù a l'adret ioù lo solèi beurle é la téra s'ichouiye vitto. Pe fourtin-a la montagne l'é eunna rezerva natuella de si bièn présieù que s'amouelle eugn iveue avouì la nèi é eugn itsatèn veun rendia avouì le touràn que débordoun.

Pe eumpléyì l'ive é la mandì ioù n'a fata, fa travaillì é s'organizì bièn pe la dountì é pa fie de dan. Le valdotèn l'an cougnì si problème é l'an accapoù la soluchoùn avouì le ru tsevoù deun lo ten. Dèi adoùn, bièn d'ive l'é passaye dézò noutre poun... La sochétoù l'é bièn tchandjaye, mi can mimo l'ive l'é euncó trattaye comme eunna bagga présieùza a eumpléyì avouì d'ichèn pe la controlì, surtoù pe le campagnar que travailloun euncó leur téra.



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Tiré de :

Texte écrit par Lidia Philippot et Alexis Bétemps

Texte inédit

Collaborateur de Roisan pour la traduction : **Nadine Blanc**

La transcription a été soignée par le Guichet Linguistique

Mise à jour de la graphie : octobre 2013